

（清）纳兰性德 / 著
梦远 / 主編



精編

纳兰词

NALANCI
JINGBIAN



中国华侨出版社

纳兰词精编

(清)纳兰性德 著

梦远 主编

图书在版编目 (CIP) 数据

纳兰词精编 / (清) 纳兰性德著; 梦远主编. — 北京: 中国华侨出版社, 2017.3

ISBN 978-7-5113-6652-8

I. ①纳… II. ①纳… ②梦… III. ①词 (文学) — 作品集 — 中国 — 清代 IV. ① I222.849

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 021275 号

纳兰词精编

著 者: (清) 纳兰性德

主 编: 梦 远

出 版 人: 方 鸣

责任编辑: 章 璋

封面设计: 施凌云

文字编辑: 黎 娜

美术编辑: 潘 松

经 销: 新华书店

开 本: 880mm × 1230mm 1/32 印张: 8 字数: 185 千字

印 刷: 北京中创彩色印刷有限公司

版 次: 2017 年 7 月第 1 版 2017 年 7 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5113-6652-8

定 价: 38.00 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成达大厦三层 邮
编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

发 行 部: (010) 58815874 传 真: (010) 58815857

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

如果发现印装质量问题, 影响阅读, 请与印刷厂联系调换。



PREFACE 前言

第一次读纳兰词究于何时，已经记不大清楚了。但，第一次被纳兰词深深吸引却是记得颇清楚的。那是在有些遥远的日子里：高考已毕，北上入学报到的前夜。在整理行囊之余，无绪之中，拿来一本词选，信手翻看，无意之中竟看到了纳兰性德的那首《长相思》：

山一程，水一程，身向榆关那畔行，夜深千帐灯。
风一更，雪一更，聒碎乡心梦不成，故园无此声。

当时的年岁是颇有些“少年不识愁滋味”的，便自忖找到了知音。于是捧着他的词，在初秋的院子里且行且吟，感觉自己仿佛已经受了几多山程水驿，来到了北方，再也听不见故园低低的呼吸了，眼前是一更的风、一更的雪和茫茫的夜。于是一种伤感之情兀自充满了小小的心灵，至于纳兰性德是谁，这首词好处在哪，却无甚心思注意到。

如今想来，这些做法固然有些孩子气。然而“喜欢”，究竟是难以言说的。恰如纳兰《少年游》中所言：“称意即相宜。”当然，

纳兰这句说的是爱情：深爱一个人的时候，我们常常要问：“你喜欢我什么啊？”答案其实真的颇简单，爱就爱“称意”这两个字啊！看着你，眼睛觉得舒服；听到你，耳朵觉得舒服；摸到你，手指觉得舒服；闻着你，鼻子觉得舒服……就是称意。称意了，便即相宜了。然而以此解释我们缘何喜欢某一首诗词，我以为尚不足也。

诗词是有意舍弃了文学和生活的表象的，直指人的心灵和灵魂，与我们的情感最微妙之处相连，与人类的生命节奏相关。我们每个人的内心，其实常常都会有一种朦胧的韵律，如清波之渺渺、荷香之淡淡、杨柳之依依。

当我们读到某一首诗词时，内心的这种韵律便会涌出，与诗词中的节奏、旋律产生共鸣，每逢此时，我们便会被一首诗词打动了，尽管它们有时并不甚高明。然而，对于这两种心灵韵律的契合，我们并不总能详加体察。诗人本人风花雪月的故事，爱恨情愁的演绎反而更能打动我们。然而，这其实也是一种心灵的共振、情感的牵结、灵魂的交谈。我们喜欢某个人，一定是他或他生命的一部分打动了我们。对于纳兰来说，尤是如此。

严格说来，纳兰的词是“仿”出来的，若依启功先生的说法：“唐前的诗是淌出来的，唐朝的诗是嚷出来的，宋朝的诗是想出来的，宋以后的诗是仿出来的。”然而，这并不妨碍三百多年后我们进入纳兰的心灵世界：其“绝域生还吴季子”式的诚，“天上人间情一诺”式的真，“情在不能醒”式的“索性多情”，如斯种种至情至性，拨动了我们内心深处那根“一往情深深几许”的琴音，让我们为卿痴狂，“共君此夜须沉醉”。

目录

CONTENTS



梦江南 (昏鸦尽) / 2

遐方怨 (欹角枕) / 4

如梦令 (正是辘轳金井) / 6

天仙子 (梦里蘼芜青一剪) / 9

天仙子 (好在软绡红泪积) / 12

天仙子 (水浴凉蟾风入袂) / 14

长相思 (山一程) / 16

昭君怨 (深禁好春谁惜) / 19

酒泉子 (谢却荼蘼) / 22

生查子 (东风不解愁) / 24

点绛唇 (一种蛾眉) / 27

浣溪沙 (泪浥红笺第几行) / 29

浣溪沙 (谁念西风独自凉) / 31

浣溪沙 (消息谁传到拒霜) / 34

浣溪沙 (莲漏三声烛半条) / 36

浣溪沙 (睡起惺忪强自支) / 38

浣溪沙 (雨歇梧桐泪乍收) / 40

浣溪沙 (残雪凝辉冷画屏) / 43

浣溪沙 (记馆长条欲别难) / 45

浣溪沙 (身向云山那畔行) / 47

浣溪沙 (凤髻抛残秋草生) / 49

浣溪沙 (十二红帘窈地深) / 52

浣溪沙 (欲寄愁心朔雁边) / 54

浣溪沙 (败叶填溪水已冰) / 56

霜天晓角 (重来对酒) / 58

菩萨蛮 (黄云紫塞三千里) / 60

菩萨蛮 (知君此际情萧索) / 63

菩萨蛮 (隔花才歇廉纤雨) / 66

菩萨蛮 (新寒中酒敲窗雨) / 68

菩萨蛮 (问君何事轻离别) / 70

菩萨蛮 (萧萧几叶风兼雨) / 72

菩萨蛮 (乌丝画作回纹纸) / 74

菩萨蛮 (阊风伏雨催寒食) / 77

菩萨蛮 (为春憔悴留春住) / 79

减字木兰花 (烛花摇影) / 82

减字木兰花 (断魂无据) / 84

减字木兰花 (从教铁石) / 86

采桑子 (严霜拥絮频惊起) / 89

采桑子 (土花曾染湘娥黛) / 91

采桑子 (而今才道当时错) / 93

采桑子 (明月多情应笑我) / 95

采桑子 (嫩烟分染鹅儿柳) / 98

好事近 (马首望青山) / 101

好事近 (何路向家园) / 104

一络索 (过尽遥山如画) / 107

一络索 (野火拂云微绿) / 110





清平乐 (凄凄切切) / 112
 清平乐 (塞鸿去矣) / 114
 清平乐 (孤花片叶) / 116
 清平乐 (泠泠彻夜) / 119
 谒金门 (风丝袅) / 121
 忆秦娥 (长飘泊) / 124
 醉桃源 (斜风细雨正霏霏) / 126
 眼儿媚 (重见星娥碧海查) / 128

画堂春 (一生一代一双人) / 131

河渚神 (凉月转雕阑) / 134

荷叶杯 (知己一人谁是) / 136

摊破浣溪沙 (林下荒苔道韞家) / 139

摊破浣溪沙 (风絮飘残已化萍) / 142

摊破浣溪沙 (欲话心情梦已阑) / 145

南歌子 (翠袖凝寒薄) / 148

浪淘沙 (紫玉拨寒灰) / 150

浪淘沙 (夜雨做成秋) / 152

浪淘沙 (野宿近荒城) / 154

于中好 (别绪如丝睡不成) / 157

于中好 (握手西风泪不干) / 160

木兰花令 (人生若只如初见) / 162

虞美人 (春情只到梨花薄) / 165

虞美人 (凭君料理花间课) / 169

南乡子 (飞絮晚悠飏) / 172

南乡子 (鸳瓦已新霜) / 175

临江仙 (独客单衾谁念我) / 177

临江仙 (长记碧纱窗外语) / 179

蝶恋花 (辛苦最怜天上月) / 181

蝶恋花 (又到绿杨曾折处) / 183

唐多令 (丝雨织红茵) / 186

踏莎美人 (拾翠归迟) / 189

鬢云松令 (枕函香) / 192

点绛唇 (一帽征尘) / 195

忆王孙 (暗怜双蝶郁金香) / 197

菩萨蛮 (车尘马迹纷如织) / 199

调笑令 (明月) / 202

采桑子 (深秋绝塞) / 205

采桑子 (白衣裳凭朱阑立) / 208

眼儿媚 (林下闺房世罕俦) / 210

东风齐着力 (电急流光) / 213

满江红 (问我何心) / 216

秋水 (谁道破愁须仗酒) / 220

淡黄柳 (三眠未歇) / 223

青玉案 (东风七日蚕芽软) / 225

青玉案 (东风卷地飘榆荚) / 227

浪淘沙 (双燕又飞还) / 230

海棠月 (重檐淡月浑如水) / 233

菊花新 (愁绝行人天易暮) / 236

临江仙 (点滴芭蕉心欲碎) / 239

虞美人 (绿阴帘外梧桐影) / 242



纳兰词精编



梦江南

昏鸦^①尽，小立恨因谁？急雪乍翻香阁絮^②，轻风
吹到胆瓶^③梅，心字^④已成灰。

赏析

又是黄昏。乌鸦的翅膀再也无法安慰你这位千古伤心的书生。一声又一声，四季的风呼喊心上人的名字。你伫立的幽恨，是一泓清泉，流不进千里之外，她的眼眸。

你说，柳絮是飘在春夏之交的另一场雪，是春与夏的定情信物。只是宫闱里的伊人，很难对她说，相思相见知何年，此时此夜难为情。

于是，你想起李商隐：一寸相思一寸灰。只是不知，他的这句诗，原是写在一堆骨灰上的……

想你，你比银河还远。所以，就点燃自己。想你一寸，就燃烧一寸自己，落下一寸自己的灰。

点评

此为《饮水词》开篇之作。“昏鸦尽”一句语简意明，渲染全篇气氛。古人写飞鸟，多是杜宇、金衣、乌鸦。国人谓鸦为不祥之鸟，但以鸦入境者颇多佳句、点睛之笔，如“时见栖鸦，无奈归心，暗

①昏鸦：黄昏时分，昏暗不明的乌鸦群。②急雪句：柳絮好像飘飞的急雪，散落到香阁里。香阁，青年女子所居之内室。③胆瓶：长颈大腹，形如悬胆之花瓶。④心字：即心字香。

随流水到天涯”、“枯藤老树昏鸦”等。容若气势陡出，开篇即以“鸦”入境。昏鸦已逝，词人临风而立，是等候？是沉思？无言以对。

“小立恨因谁”？因谁？其实词人自己知道，除了表妹谢氏，还有谁曾在他心中播下甜蜜而苦涩的种子？他与表妹青梅竹马，从小就一起玩耍嬉戏，一起吟诗作赋，虽然没有挑明爱情关系，但纳兰心中一直深深地爱着她。可如今，表妹走了，走进了皇宫，当了妃子。一场朦胧的初恋就这样成了泡影，谁人不心痛？

表妹走后，纳兰曾经装扮成僧人进宫去见过表妹一面，可此种举动，何其危险！匆匆一面，而且还隔着宫廷里的帷幔，回来后良久放不下，他思念表妹的心情谁又能了解呢？于是，他便经常一个人在黄昏时小立，望着宫廷的方向出神。

整首《梦江南》，读毕，只是一阵心痛，如此之男子，是不属于这个世间的，那么透明，如同水晶一般，让人心生爱慕。



遐方怨

欹角枕^①，掩红窗。梦到江南，伊家博山^②沉水香^③。
浣裙^④归晚坐^⑤思量。轻烟笼浅黛^⑥，月茫茫。

赏析

你是荷花，江南是你心底的一滴清露。而我已远离了江南。在你走过的雨巷，我再也闻不到丁香的芬芳，迷离的彷徨。

我只有梦，只有将梦视为一种藤蔓般的呼唤，听为一种神灵的感召。而你，必是我踏破铁鞋，寻遍大千世界的千年之莲。

我只愿双手合十，醉于你的韵里。且不管，千年之后，水是否还是江南的水，梦是否还是北国的梦……

点评

小词若能婉能深，自是妙品。

此篇前二句为实出之笔，写其疏慵倦怠、相思无绪的情态。白日已经消逝，孤独寂寞的夜晚又来临了。词人斜倚角枕，百无聊赖，而红窗已掩，伊人难归。于是只有睡觉，希冀在梦中与伊人相会。

① 欹角枕：斜靠着枕头。欹（qī），通“倚”，斜靠着。角枕，角制或用角装饰的枕头。

② 博山：即博山炉，一种香炉。③ 沉水香：即沉香，一种香料。④ 浣裙：即浣衣，洗衣。⑤ 坐，犹“自”。⑥ 浅黛：用黛螺淡画的眉毛。此处代指美丽的女子。



“梦到江南”一句说明词人想念的人家在江南。而这位“伊人”其实就是指沈宛。沈宛系江南才女，为纳兰好友梁汾觅带入京，纳兰与其一见钟情。可惜这段美好的恋情为时甚短。可能是由于性德是皇帝的贴身侍卫，娶一社会关系复杂的汉族民间女子为侍妾与机要的禁卫工作有碍，也可能是其父明珠认为性德与这样的女子结合会影响性德的仕途，他与沈宛相处了三四个月，就不得不分手了。但是纳兰始终难以割断那份情思，这使得他非常痛苦。纳兰词中有几首思念沈宛的词，这篇《遐方怨》便是其中一首。

回到这首词里，“梦到江南”以后就全写梦境了，写于梦中见到伊人的情景。“伊家博山沉水香”一句是虚写，只见博山炉一片青烟缭绕，状如愁思，伊人何在？“浣裙归晚坐思量”，原来伊人洗衣晚归，正在思量。那么，她思量什么呢？此一追问，思念的当然是词人自己了。因此，伊人之行止也是情有所思的形象。虽只是几句淡淡的描绘，但婉转入深。

尤其是结处二句，含蓄要妙之至。“浅黛”乃为女子，而今这位女子被淡淡的雾气笼罩着，彰显朦胧之色，一如词人对她的思念，行若江水，连绵不绝。而“月茫茫”三字，给全词增添千百韵味。这种“心已神驰到彼，诗从对面飞来”（浦起龙《读杜心解》）的写法，确实将诗人的一往情深表达得极为深致动人。



如梦令

正是辘轳金井^①，满砌落花红冷。蓦地一相逢，心事眼波难定。

谁省，谁省。从此簟纹灯影^②。



赏析

那似是一个梦境。在忧伤的金井旁，一位冰雪般的白衣女子，长发飘飘，在阶前葬花，葬下落红的心事。

蓦然回首，背后凝睇的男子，他的内心发生了一次地震。伊人的笑靥，在每一泓心泉中粲然绽放。从此，曾经沧海难为水。从此，他把短暂的相逢，种在了小园香径中。

只是没有想到，自别后，红窗前，自己孤单的身影瘦过黄花。然而思念如珠，永远都不再断线。

① 辘轳金井：谓装有辘轳的水井。辘轳，井上汲水的起重装置。金井，指装饰华美的雕栏之井。② 簟纹灯影：意思是说，空房独处，寂寞无聊。簟(diàn)纹，指竹席之纹络，这里借指孤眠幽独的景况。

点评

纳兰这首初恋情词极为精巧雅致，细细读来如观仕女图般，字虽简练，情却绵密，可与晏几道的“落花人独立，微雨燕双飞”一比。

小令首句点明了相遇的地点。纳兰生于深庭豪门，辘轳金井本是极常见的事物，但从词句一开始，这一再寻常不过的井台在他心里就不一般了。“正是”二字，托出了分量。

“满砌落花红冷”既渲染了辘轳金井之地的环境浪漫，又点明了相遇的时节。

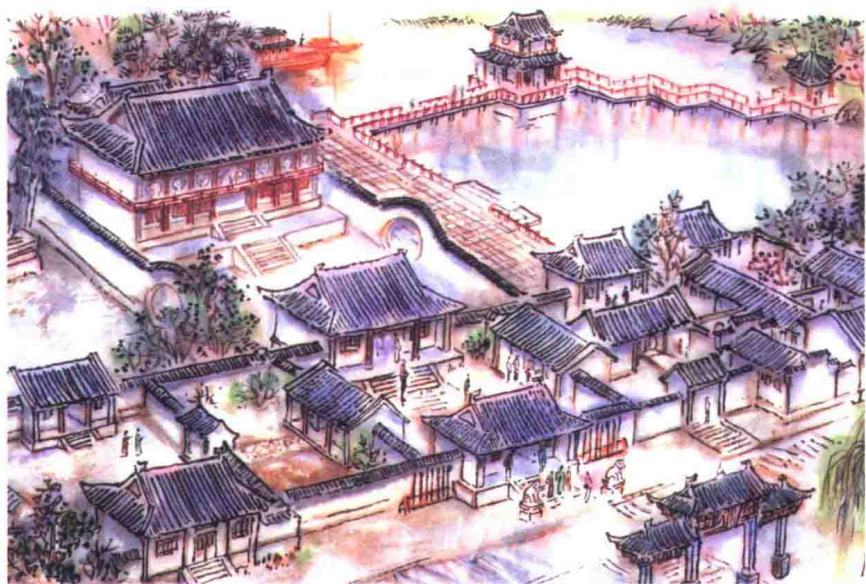
金井周围的石阶上层层落红铺砌，使人不忍践踏，而满地的落英又不可遏止地勾起了词人伤感的心绪。

常人往往以落红喻无情物，红色本是暖色调，“落红”便反其意而用，既是他自己寂寞阑珊的心情写照，也是词中所描写的恋爱的最终必然结局的象征吧。最美最动人的事物旋即就如落花飘坠，不可挽留地消逝，余韵袅袅。

在这阑珊的暮春时节，两人突然相逢，“蓦地”是何等的惊奇，是何等的出人意料，故而这种情是突发的、不可预知的，也是不可阻拦的。在古代男女授受不亲的前提下，一见钟情所带来的冲击无法想象。

然而，恋人的心是最不可捉摸的。“心事眼波难定”，惊鸿一瞥的美好情感转而制造了更多的内心纷扰，所以，“谁省，谁省，从此簪纹灯影”这一直转而下的心理变化。正是刹那间的欣喜浸入了绵绵不尽的忧愁和疑惑中——对方的心思无法琢磨，未来的不可测又添上了一分恐慌，于是，深宵的青灯旁、孤枕畔，又多了一个辗转反侧的不眠人儿。

这首词结尾也颇为意味深长，“谁省？谁省？从此簪纹灯影”，



问了，却无人来相答，最后自己把一句本想让所思知道的话，“从此簾纹灯影”给了自己，让自己去受那无尽的伤痛怅惘，这是怎样的苦闷啊！

所以，这句话虽然是词本身的戛然而止，但却是词人和词所传达的情感真正开始。盛冬铃《纳兰性德词选》有言：“在落花满阶的清晨，作者与他所思的女子蓦然相逢，彼此眉目传情，却无缘交谈。从此，他的心情就再也不能平静了。此作言短意长，结尾颇为含蓄，风格与五代小令相似。”